

SPECIALE
PESACH
5786



COMUNITÀ EBRAICA DI ROMA
SHALOM 
MAGAZINE

È TEMPO DI PULIZIE

KASHERIZZAZIONE DI RECIPIENTI E UTENSILI

PESACH 5786

Sappiamo tutti che la sera di Pesach si mangia il *maròr*, l'erba amara. Si mangia l'erba amara, come spiegato nel Sèder, per ricordare l'amarezza della schiavitù. Non tutte le erbe vanno bene, la Mishnà e il Talmùd specificano esattamente quali specie si possano usare, e in che modo e quantità debbano essere consumate; poi le tradizioni si dividono dando la preferenza a una certa specie. Nella tradizione italiana e sefardita il *maròr* per eccellenza è la *chasa*, la lattuga. E questo pone un problema, perché tanto amara la lattuga non è. Non è un problema recente, dovuto alla selezione di una qualità differente più dolce; anche nell'antichità la lattuga aveva il sapore che ha ora, e la domanda è antica. È stato risposto che tanto dolce la lattuga non è, che può esserlo all'inizio della masticazione poi no (come fu la storia degli ebrei in Egitto, prima di accoglienza, poi di rifiuto), e che magari conta anche il nome dell'erba, la cui radice ebraica significa cura e preoccupazione, nel senso che il Signore si preoccupò di proteggerci. È comunque una situazione strana che può insegnarci qualcos'altro: che non tutto ciò che è amaro non contiene qualcosa di dolce, e viceversa, e che anche se non dobbiamo dimenticare l'amaro della nostra storia, non dobbiamo trasformarlo in un'angoscia che rovina tutto, anche i momenti sereni della festa. E tutto questo è solo un dettaglio in un sistema complesso di riti e cerimonie.

Che possa essere per tutti un Pesach di memorie ma anche di festa!

Rav Riccardo Shemuel Di Segni
Rabbino Capo di Roma

PESACH 5786

19 marzo GIOVEDÌ, ROSH CHODESH

Il mese di Nissan è considerato dalla tradizione ebraica il mese della liberazione, per via dei grandiosi miracoli che il Signore operò in occasione della redenzione dalla schiavitù egiziana, e per questo, fra tutti i mesi del calendario ebraico, gode di uno status particolare, da cui derivano alcune peculiarità, principalmente nella tefillà, volte a sottolineare il clima festivo di questo mese. Durante tutto il mese non si recita il Tachanun, e Tzidqatechà nella preghiera pomeridiana di Shabbat. Inoltre non vengono decretati digiuni pubblici, ed in generale è vietato digiunare, ad esclusione del Ta'anit Chalom, il digiuno che viene osservato qualora si sia fatto un sogno sconvolgente. Durante Nissan non si fa l'hesped (orazione funebre), se non per commemorare personalità di grande rilievo. Si va al cimitero solo per sepolture, ricorrenze (settimo, mese, fine anno) ed anniversari.

Di Nissan si usa inoltre recitare la birkat ha-ilanot (benedizione degli alberi), di cui riportiamo il testo:

בְּרוּךְ אַתָּה יְיָ, אֱלֹהֵינוּ מֶלֶךְ הָעוֹלָם, שֶׁלֹא חָסַר
בְּעוֹלָמוֹ כָּלֹם, וּבָרָא בּוֹ בְּרִיּוֹת טוֹבוֹת וְאֵילָנוֹת
טוֹבִים, לְהַנּוֹת בָּהֶם בְּנֵי אָדָם.

"Barukh Attà H. Eloqenu Melech ha-'olam shelò chissar be'olamò davar uvarà vò beriot tovt weilanot tovim leannot baem benè adam." "Benedetto Tu sia Signore D.o nostro, Re del mondo, che non ha fatto mancare nulla al suo mondo, e vi ha creato buone creature e buoni alberi, affinché ne godessero gli uomini."

Questa benedizione si recita solamente una volta l'anno (meglio di Rosh Chodesh Nissan, o entro la fine del mese, preferibilmente non di shabbat) davanti ad almeno due alberi da frutto in fiore, che diano frutti commestibili, e di cui siano visibili le gemme. Si usa riunire un minian per recitare la birkat ha-ilanot, facendo seguire un Qaddish alla benedizione. Anche le donne sono tenute a recitare la benedizione degli alberi.

28 marzo SABATO SHABBAT HA-GADOL

Lo shabbat che precede Pesach è detto Shabbat Ha-Gadol. L'origine di questo nome è stata variamente interpretata, e ricorderebbe un grande miracolo avvenuto nel Sabato che precedette Pesach, probabilmente una sorta di guerra civile fra egiziani favorevoli e contrari all'uscita del popolo ebraico dall'Egitto. Secondo altri questo nome si riferisce al fatto che il Rabbino del Bet Ha-Keneset (il "grande") tiene, durante questo Shabbat, la lezione in cui illustra le regole di Pesach. Durante questo Shabbat si usa leggere come Haftarà un brano del profeta Malachì, in cui si preannuncia la redenzione messianica (il giorno "grande e terribile"). Alcuni, durante la preghiera pomeridiana, usano leggere parte della Haggadà, poiché il Sabato che precedette Pesach costituì di fatto l'inizio della redenzione del popolo ebraico.

Il Chametz

È da considerarsi chametz ogni cibo che contenga una quantità anche minima di grano, orzo, segale, avena o spelta impastata con acqua, che abbia lievitato prima della cottura, e comunque qualsiasi cibo la cui preparazione non sia stata controllata da un'autorità rabbinica competente. Gli Ashkenaziti vietano anche l'uso di riso e "legumi" durante Pesach. A Roma si usa permetterli (tranne quelli in scatola, se privi di certificazione kasher lepesach). La definizione di legumi non va intesa in senso stretto, ma comprende anche altre specie, come la soia ed il mais.





Kasherizzazione

Si possono utilizzare stoviglie e posate che siano state utilizzate durante l'anno solo dopo averne eliminato ogni forma di chametz. Esistono vari modi per kasherizzare gli utensili, in relazione ai modi in cui sono stati utilizzati;

i principali modi di kasherizzazione sono:

- Hag'alà (immersione del recipiente in acqua bollente);
- Libbun (arroventamento);
- 'Erui mikeli rishon (versamento di acqua bollente da un recipiente);
- Shetifà (sciacquatura con acqua fredda)

Le regole della kasherizzazione sono numerose e spesso complicate; per questo si rimanda a testi come Guida alle regole di Pesach di Rav Colombo, e al libro di Rav Di Segni Guida alle regole alimentari ebraiche. L'Ufficio Rabbिनico risponde a richieste di spiegazioni, che potranno essere inviate all'indirizzo ufficio.rabbिनico@romaebraica.it



Alimenti permessi e proibiti

Mangiare chametz durante Pesach è una trasgressione estremamente grave; per questo i Maestri hanno vietato l'assunzione di qualsiasi cibo che contenga lievito, anche in piccolissime dosi. Riportiamo di seguito alcune categorie di prodotti di uso comune, indicando se sono permessi o meno durante Pesach.

Cibi confezionati (ad es. olio, cioccolato, margarina, liquori): vietati in assenza di un controllo rabbिनico. Zucchero bianco e sale non iodato: permessi senza certificazione, ma è preferibile acquistarli prima di Pesach. Lo zucchero a velo deve essere certificato.

Caffè solubile: vietato in assenza di controllo.

Latte: si può acquistare latte fresco o UHT anche in assenza di controllo, ma va acquistato prima di Pesach. E' comunque preferibile possibilmente acquistare latte certificato.

Riso e legumi: proibiti per gli Ashkenaziti, permessi in genere per i Sefarditi ma dopo averli accuratamente esaminati prima di Pesach, per essere sicuri che non vi siano dei cereali mescolati.

Carne e pesce freschi: permessi. Alcuni usano vietare la carne di volatili. Alcune famiglie romane di Pesach non consumano pesce.

Frutta e verdura fresche: permesse.

Nocciole, pistacchi, arachidi: Solo se non trattati (tritati, tostati ecc) e dove non siano presenti tra gli ingredienti E320 e E321.



Medicine

In generale è vietato assumere sciroppi e farmaci che abbiano sapore, mentre è permesso utilizzare farmaci che non vengono assunti per via orale. Per tutti gli altri farmaci è bene in ogni caso interpellare un rabbino. Esistono liste di medicine controllate a disposizione dell'Ufficio Rabbिनico, che può essere contattato per ogni chiarimento, sia telefonicamente, comunicando il nome del farmaco e lasciando un recapito telefonico, sia inviando una e-mail all'indirizzo: ufficio.rabbिनico@romaebraica.it. Si ricorda comunque che bisogna considerare sempre la gravità della condizione del malato, in base alla quale si devono trascurare anche i divieti più rigorosi.

marzo
31 MARTEDÌ
BEDIQÀT CHAMÈTZ - dalle 20:02



La ricerca serve ad eliminare eventuali residui di chametz che non siano stati trovati in precedenza. Per questo, prima di questa data bisogna eseguire un'accurata pulizia di tutti quei luoghi in cui possa essere entrato del chametz, anche in piccola quantità, durante l'anno. La Bediqà è preceduta dalla seguente benedizione: "Barukh Attà H. Eloqenu Melech ha-'olam asher qiddeshanu bemitzwotaw wetzivvanu 'al bi'ur chametz"

ברוך אתה יי אלהינו מלך העולם, אשר קדשנו
במצותיו וצונו על ביעור חמץ.

"Benedetto tu sia Signore Dio nostro Re del mondo che ci ha santificato con i Suoi precetti e ci ha comandato di eliminare i cibi lievitati."

Bisogna fare attenzione a non parlare fra la benedizione e l'inizio della ricerca. In tal caso si dovrà ripetere la benedizione. È bene comunque evitare di parlare durante tutta la ricerca. Con un'unica benedizione si può fare la ricerca in varie abitazioni. Si possono anche riunire varie persone e assegnare loro il compito di eseguire la ricerca in diversi luoghi. La ricerca deve essere eseguita in ogni angolo della casa, anche in terrazze, pianerottoli, sotto i letti, negli armadi, e comunque in ogni luogo nel quale possa trovarsi del chametz. Bisogna eseguire la ricerca anche nelle automobili, nei negozi e nei cassetti nelle Sinagoghe. Parimenti bisogna effettuare una cernita dei medicinali in nostro possesso, cercando di individuare ed accantonare quelli contenenti chametz. Si faccia attenzione inoltre al cibo per gli animali, che spesso contiene chametz. Prima della ricerca si usa nascondere in vari punti della casa 10 pezzettini di pane (di peso inferiore a 29 grammi) avvolti nella carta, per avere la certezza di trovare del chametz da bruciare il giorno successivo. La ricerca deve essere eseguita a lume di una candela di cera o di paraffina, o, in alternativa, di una torcia elettrica. Non si possono utilizzare candele intrecciate, come quelle che si usano per l'havdalà. Al termine della ricerca bisogna eseguire l'annullamento mentale del chametz, per il timore che qualche piccolo pezzo di chametz sia sfuggito alla ricerca. Tale annullamento avviene attraverso una breve formula in lingua aramaica, che viene recitata al termine della ricerca dal capo famiglia (o chi per lui):

כל חמירא דאיכא ברשותי, דלא חזיתיה ודלא
בערתי, לבטיל ולהוי כעפרא דארעא.

"Kol chamirà deikka birshutì delà chazitè udlà viartè livtil velehevè keafrà dear'à" "Qualsiasi chametz che sia in mio possesso, che non abbia visto o eliminato, sia annullato e considerato come polvere della terra." Se non si fosse eseguita la ricerca durante la notte del 31, è obbligatorio eseguirla in seguito, il giorno successivo (a lume di candela), durante Pesach, o persino dopo la festa, al fine di eliminare comunque qualsiasi sostanza lievitata che sia stata in possesso di Ebrei durante la festa. Se la ricerca non è stata eseguita a tempo debito non bisogna recitare alcuna benedizione. Coloro che passano Pesach lontano da casa, se non possono affidare ad altri il compito di effettuare la bediqat chametz, devono comunque eseguire la ricerca con un lume la sera prima di partire e recitare la formula d'annullamento. In questo caso non si dovrà recitare la berakhà sulla ricerca.

aprile
1 MERCOLEDÌ

Digiuno dei primogeniti - dalle 5:40 (secondo alcuni 5.27) alle 20:03

Mercoledì 1 aprile i primogeniti, sia da parte di madre, sia da parte di padre, digiunano dall'alba all'uscita delle stelle, in ricordo di quando il Signore colpì i primogeniti egiziani, risparmiando quelli ebrei. Secondo alcuni anche le primogenite digiunano. Ciascuno è tenuto a seguire il proprio uso locale (quello romano è che non digiunino). Gli ammalati, il Mohel, il Sandaq ed il padre del bambino, nel caso in cui ci sia una milà, sono esentati dal digiuno. È possibile interrompere il digiuno assistendo al Sijum Massakhtà, una lezione pubblica che conclude lo studio di un trattato talmudico, o di un trattato di Mishnà con il commento di Rabbi Ovadià da Bertinoro.

1 aprile MERCOLEDÌ BI'UR CHAMÈTZ



Mercoledì 1 aprile, 14 di Nisàn, bisogna eseguire il bi'ur chametz, l'eliminazione fisica del chametz in nostro possesso. È assolutamente necessario eseguire tale eliminazione entro il termine della quinta ora solare della giornata di mercoledì (entro le ore 11.58). Il chametz può essere bruciato o eliminato in altro modo. La formula di annullamento, con leggere varianti rispetto alla sera di martedì, dovrà essere ripetuta il mercoledì mattina, entro il termine della quinta ora solare (entro le ore 11.58):

"Kol chamirà deikkà birshutì dachazitè udlà chazitè devartè udlà viartè livtil velevè keafrà dear'à" "Qualsiasi chametz che sia in mio possesso che abbia visto o che non abbia visto, che abbia eliminato o non abbia eliminato, sia annullato e considerato come polvere della terra."

È bene che tale formula venga recitata direttamente dal padrone di casa; in caso contrario può recitarla (con leggere varianti testuali) un familiare o un altro incaricato. I Maestri hanno vietato tutto il chametz che non sia stato venduto ad un non ebreo prima di Pesach. Tutto il chametz che intendiamo vendere deve essere riunito in una stanza, una cantina, o un armadio, e dal momento della vendita non si deve entrare nella stanza, o aprire gli armadi o le casse che contengono del chametz. Per la vendita si può usare la delega pubblicata nelle pagine successive.

ERUV TAVSHILIN

Quest'anno i primi due giorni di Pesach cadono giovedì e venerdì, subito prima di Shabbat. Per questo, per poter preparare nella giornata di venerdì i pasti dello Shabbat, è necessario, nel pomeriggio della vigilia di Pesach, mercoledì 1 aprile entro le 19.17, fare l'Eruv tavshilin: si prendono due cibi, uno bollito ed adatto ad essere usato come companatico e uno cotto al forno (solitamente si usa una matzà e un uovo sodo) e, prendendoli in mano, si recitano la benedizione e la formula:

ברוך אתה ה' אלהינו מלך העולם אשר קדשנו במצותיו וצונו על מצות ערוב.

בדיו זהא שרא לנא לאפוניי ולבשולי ולאטמוני ולאדלוקי שרגא ולתקנא ולמעבד כל צרכנא מיומא טבא לשבתא לנא ולכל ישראל הדרים בעיר הזאת.

Benedetto Tu, Signore, Dio nostro, Re del Mondo, che ci santificasti con i Tuoi precetti e ci comandasti l'obbligo dell'eruv. Per mezzo di questo eruv ci sia permesso di bollire, di cucinare al forno, di mettere in caldo, di accendere il fuoco (si intende da un fuoco già acceso) e di eseguire ogni necessità (relativa al cibo) dal giorno di festa per quello del sabato: sia permesso a noi e a tutti gli abitanti di questa città.

È opportuno che dopo aver recitato la berakhà, se non si comprende l'aramaico, la formula sia recitata anche in italiano. È preferibile che ognuno lo faccia per la propria famiglia, ma nel caso si faccia l'eruv anche per altre persone che non sono in grado di farlo da sole, si faccia così: si consegnino i cibi ad una persona presente in casa (che abbia già compiuto 12/13 anni) che sollevandoli (all'incirca 10 cm) ne prende possesso a nome delle altre persone e dopo averli ripresi in mano, si reciti la benedizione e la formula. È opportuno consumare i cibi messi da parte per l'eruv durante lo Shabbat.

ACCENSIONE DEI LUMI

Di Yom Tov, come di Shabbat, bisogna accendere dei lumi in onore della festa, recitando la benedizione *le-adliq ner shel Yom Tov* (e secondo alcuni la berakhà di *shehecheyànu*). Il secondo giorno bisogna accendere il fuoco da un lume acceso prima di Yom Tov, ripetendo la berakhà come la sera precedente.

IL SÈDER

Il Seder (letteralmente ordine) è la cerimonia che ha luogo le prime due sere di Pesach, con la quale si celebra la fine della schiavitù egiziana e la libertà del popolo ebraico.

I 4 bicchieri di vino

Durante il Seder è obbligatorio bere 4 bicchieri di vino. Questo obbligo, come tutti gli altri del Seder, vale anche per le donne. Anche gli astemi devono sforzarsi di bere. È preferibile utilizzare del vino rosso, ma all'occorrenza si potrà usare anche del vino bianco. I bicchieri devono contenere almeno 86 cc, e bisogna bere almeno la maggior parte del bicchiere. I bicchieri vanno riempiti completamente. I bicchieri di vino, come la matzà, il korech e l'afiqomen devono essere consumati con l'hasibà, cioè stando seduti ed appoggiati sul gomito sinistro. Chi non può bere vino consulti un rabbino.

Matzà e Maror

Durante il Seder bisogna consumare matzà e maror (erba amara). Si ricorda che è assolutamente consigliabile consumare durante il Seder delle matzot shemurot, matzot preparate con farina controllata dal momento della mietitura del grano, reperibili nelle rivendite autorizzate. Bisogna fare estrema attenzione a mangiare almeno un kezait (circa 29 grammi) di matzà ed un kezait di maror. Le matzot attualmente in commercio pesano circa 30 grammi, per cui, mangiandone una intera, si esce d'obbligo. Per il maror è necessario consumare 2-3 foglie di lattuga di medie dimensioni.

Le Tefillot di Pesach

Le tefillot di Pesach si differenziano da quelle dei giorni feriali.

Riportiamo di seguito le differenze principali:

- Nei giorni di Mo'ed bisogna recitare la 'amidà di Mo'ed, ricordando nella benedizione centrale che è Pesach, zeman cherutenu, tempo della nostra libertà.
 - Nei primi due giorni di Mo'ed si recita l'Hallel completo, mentre nei restanti giorni di Pesach se ne omettono alcuni Salmi (le omissioni sono indicate in qualsiasi tefillà).
 - A partire dal 1° giorno di Pesach, dalla tefillà di Musaf, anziché dire Mashiv ha-ruach umorid ha-gheshem (che fa soffiare il vento e scendere la pioggia) si dice morid ha-tal (che fa scendere la rugiada). Nel rito romano e sefardita alla fine di Musaf si canta l' 'osè shalom ("le pizzarelle").
 - A partire dalla seconda sera di Pesach, inizia il conteggio dell'omer, che si protrarrà sino alla vigilia di Shavu'ot. La benedizione e la formula da recitare sono reperibili su qualsiasi tefillà.
 - A partire da Sabato sera 4 aprile, nella 9° benedizione della 'amidà (barech 'alenu) non si dice più la parola "umatar". Nel rito sefardita si passa invece alla berakhà che comincia con la parola "barekhènu".
 - All'uscita dell'ottavo giorno di Mo'ed si fa la Havdalà recitando la benedizione sul vino e quella finale.
- Si ricorda inoltre che, in base all'uso sefardita e italiano recente, non si indossano i tefillin durante tutta la festa di Pesach.

PUNTO VENDITA PRODOTTI

KASHER LEPESACH COMUNITARIO:

- Tempio Beth El, via Padova 92
Tel. 06 39367958

ESERCIZI PRIVATI CERTIFICATI:

VERIFICARE CHE LA TEUDÀ SIA AGGIORNATA

- DOLCE KOSHER V. Fonteiana 18a/b
Tel. 06.5809940
- BET KOSHER V. C. Pascarella 36
Tel. 06.4543423
- BOCCIONE V. Portico d'Ottavia 1
Tel. 06.6878637
- DA ZAKINO – KLOTCH Via Cremona 48
Tel. 06.44290570
- GELATERIA ROMANA Via Portico d'Ottavia 1b
Tel. 06 88983229
- KOSHER CAKES Via di Pietra Papa, 1
Tel. 06.6531328 V.
Portico d'Ottavia 1/a - Tel. 06.68309396
Piazza Costaguti , 21 - Tel. 06.68309396
V. Oderisi da Gubbio , 56 - Tel. 06.68309396
- LE BON TON CATERING V. Casoria 19
Tel. 06.7026889
- ELITE KOSHER CATERING
Via di Pietra Papa, 1 tel. 320.0358325
- YOTVATA CHEESE P.zza Cenci 70
Tel. 06.68134481 - 347.5080751

MACELLERIE:

- BENDAUD SABRINA Via L. il Magnifico 70
Tel. 06.44243959
- KOSHER DELIGHT Via S. Gherardi 16/18
Tel. 06.5565231
V. S. Gherardi 44 - Tel. 06.5572565
V. G. Boni 18 - Tel. 06.44254461
V. del Portico d'Ottavia 11 - Tel. 06.68135002
- MACELLERIA PASCARELLA Via Pascarella
24/26 - Tel. 06.5881698
- MONDO CARNI KOSHER Via F. Maurolico, 28
- SPIZZICHINO CLAUDIO Via Fonteiana 24/a e 26
Tel. 06.66157796

RISTORANTI:

- BELLACARNE, Via del Portico d'Ottavia, 51
Tel. 06-683 3104 - www.bellacarne.it
- BAGHETTO CARNE - V.del Portico d'Ottavia, 57
Tel. 06.68892868
- FONZIE
- Via di S. M. del Pianto, 13 Roma
- Via Catanzaro 33

RIVENDITE CIAMBELLETTE:

- Kosher Cakes
- Boccione
- Dolce Kosher
- Asili Infantili Ebraici

GLI ORARI DI ROMA: PESACH 5786

Rosh Chodesh Nissan: giovedì 19 marzo

Shabbat Ha Gadol: sabato 28 marzo

Digiuno dei primogeniti: mercoledì 1 aprile dalle ore 5.40 (secondo alcuni 5.27) alle 20.03 di mercoledì

Sjium massakhtà: mercoledì 1 aprile

Tempio Maggiore alle 7.45

Tempio Spagnolo alle 7.00

Oratorio Di Castro alle 7.30

Tempio Bet Ya'akov (Via Veronese) alle 7.30

Bet Shemuel e Bet El alle 7.30

Bedikat chametz: martedì 31 marzo dalle ore 20.02

Limite per mangiare il chametz: alle 10.42 di mercoledì 1 aprile

Bruciatura del chametz e limite per annullamento e vendita: mercoledì 1 aprile entro le ore 11.58

Seder: la sera del 1 e 2 aprile

Pesach termina: giovedì 9 aprile alle 20.29

Delega per la vendita del chamètz

Da consegnare compilata all'ufficio rabbinico o inviare per mail a
ufficio.rabbinico@romaebraica.it o a **venditachametz@romaebraica.it**
entro le 11:58 di mercoledì 1 aprile

Io sottoscritto _____

delego il Rabbino Capo di Roma, affidandogli per questo pieni poteri, ad eseguire in mia vece e a mio nome:

- La vendita, valida dal momento finale del permesso di possedere il chamètz, di tutto il chamètz, di cui consciamente o inconsciamente io sia in possesso secondo la definizione della Toràh e delle leggi rabbiniche, o chamètz che appartenga ad altri ma sia sotto la mia garanzia o custodia: chamètz, mescolanze che contengano chamètz, chamètz dubbio ed ogni sorta di materiale contenente chamètz, incluso il chamètz che tende ad indurire e ad aderire alla superficie interna degli utensili.
- L'affitto dal momento finale del permesso di possedere il chamètz fino alle ore 20:29 di giovedì 9 aprile 2026 di ogni luogo da me posseduto o di cui io abbia l'usufrutto in cui si trovi chamètz ed in particolare negli immobili situati in

(indicare le proprie residenze, anche quelle secondarie usate per le vacanze, uffici, negozi)

oltre a tutti i luoghi ed oggetti che è in mio potere affittare, in cui vi sia chamètz, mescolanze di chamètz, o chamètz dubbio, mio o di altri ma di cui sono garante o custode.

Lo stesso Rabbino ha il pieno diritto di vendere o affittare, nel modo che ritenga opportuno o necessario nei termini e con le formule del contratto generale, che verrà da lui compilato, per la vendita del chamètz, contratto che accetto pienamente senza alcuna eccezione e che deve considerarsi parte integrante di questa delega.

Conferisco inoltre all'acquirente il diritto di accedere alle mie proprietà, e mi impegno a consegnargli le chiavi di tali luoghi in qualsiasi momento egli desideri.

Io sottoscritto affido altresì allo stesso Rabbino i pieni poteri e l'autorità di scegliere e delegare in sua vece un sostituto Rabbino al quale poter affidare i medesimi poteri di vendita e di affitto alle condizioni della presente delega.

I poteri concessi con questa delega sono in conformità con le leggi della Torà, con i regolamenti e le leggi rabbiniche e con le leggi di questo Stato.

Luogo, Data

Firma
